



세종학당 표준교재 ‘세종한국어 3, 4’ 개발 사업

최종보고회

일 시 : 2012년 12월 5일 10시 30분

장 소 : 국립국어원 2층 대회의실

세종학당 표준교재 ‘세종한국어 3, 4’개발 사업 최종보고회

1. 과제의 개요

가. 과제의 목표 : 국제 통용 세종학당 한국어 교육과정 및 ‘세종한국어 1, 2’의 교육 내용과 연계하여 해외 세종학당의 요구에 맞는 초급(상) 수준의 한국어 종합 교재를 개발함.

나. 과제 기간 : 2012. 2. 27. ~ 2012. 12. 21

다. 연구진 : 과제 책임자(1인) : 김정숙(고려대)

공동 연구원(5인) : 이해영(이화여대), 박선희(이화여대), 이준호(경인교대), 장미라(경희사이버대), 최은지(원광디지털대)

연구 보조원(3인) : 장미정(고려대), 신보경(고려대), 조은주(이화여대)

2. 과제의 필요성 및 추진 원리

가. 과제의 필요성

- 1) 기 개발 교재인 「초급 한국어」가 기능별 분리형 교재로 제작되어 수업 시수가 적은 해외 세종학당에서 사용하기 어려웠고 언어 기능 통합 교재의 수요가 많았음.
- 2) 또한 세종학당용 표준 교육과정과 연계하여 해외 현지의 세종학당 요구에 맞는 표준교재 개발이 요구되어 왔음.
- 3) 이에 2011년 8월에 초급 하 수준에 해당하는 한국어 종합교재로 「세종한국어 1」, 「세종한국어 2」의 개발을 완수했으며, 본 과제는 이에 이어 초급 상 수준에 해당하는 「세종한국어 3」, 「세종한국어 4」를 개발하는 것임.

나. 과제 수행의 추진 원리

- 1) 2011년에 개발한 국제 통용 한국어교육 표준 모형의 세종학당용 교육과정을 고려하여 그에 맞는 세종학당용 교재를 개발하며 해외 세종학당에서 「세종한국어 1, 2」에 이어 사용할 교재를 현지의 요구를 반영하여 개발함.
- 2) 학습자들의 어휘, 문법, 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기, 문화, 발음 능력을 골고루 개발할 수 있는 통합 교재를 개발함.
- 3) 기 개발한 「한국어 초급」을 활용하고, 「세종한국어 1, 2」와 「한국어 중급 1」과의 연계성을 고려하여 교재를 개발함.
- 4) 학습자들이 문화상호주의적인 관점에서 한국 문화를 향유하고 한국 사회와 한국어에 대한 이해를 심화할 수 있도록 다양한 한국 문화 항목들을 포함하여 교재를 개발함.
- 5) 현지 세종학당을 대상으로 한 실제적 요구조사를 바탕으로 하여 이를 교수요목 구성과 단위 개발에 최대한 반영함으로써 실제 교재 사용자의 만족도를 향상시킬 수 있도록 함.

3. 「세종한국어 3, 4」의 개발 방안

가. 교재 개발의 기본 방향

- 1) 「세종한국어 3, 4」는 국제 통용 한국어 교육 표준 모형의 2급¹⁾에 해당하는 수준으로, 「세종한국어 1, 2」를 이용해 한국어를 학습한 일반 목적의 초급 학습자에게 한국어를 가르치기 위한 교재를 개발하였음.
- 2) 교재의 범위는 세종학당용 표준 교육과정과의 연계성을 충실히 반영하여 설정하되, 국외 현지 학습자들의 초급 한국어 학습 상황을 고려하여 구성하였음.

1) 김중섭 외(2010:140-141)에 밝힌 국제통용 한국어교육 표준모형 교육과정 2급의 총괄 기술은 다음과 같다. '슈퍼, 식당 등 일상적인 공공장소에서 자주 접하는 화제로 의사소통할 수 있으며, 우체국, 은행 등의 공공장소에서 일어날 수 있는 일반적인 상황들로 구성된 과제를 해결할 수 있다. 공공장소에서 이루어지는 대화뿐만 아니라 친교, 문제 해결 등의 특정 상황에 대한 대화를 듣고 이해할 수 있으며, 일상적인 주제와 관련된 짧고 간단한 글을 읽고 쓸 수 있다. 슈퍼, 식당, 은행, 우체국 등의 공공장소에서 사용되는 어휘를 이해하고 사용할 수 있으며, 복잡한 음운 변화를 이해하여 천천히 발화하면 비교적 정확하게 발음할 수 있다. 더 나아가 한국 사회에 대한 기본적인 이해를 바탕으로 개인 생활을 유지할 수 있다.'

- 3) 기존에 개발한 「세종한국어 1, 2」로 학습을 마친 학습자들이 이 교재에 자연스럽게 연계되어 학습할 수 있도록 하고, 장차 개발될 중급 하 수준의 「세종한국어 5, 6」에도 자연스럽게 연계될 수 있도록 교재를 개발하였음.
- 4) 「세종한국어 1, 2」와의 통일성을 유지하면서 학습자의 숙달도 향상 및 현지의 요구를 반영하여 다음과 같은 사항을 변화시켰음.
- 요구 조사 결과, 문화 교육에 대한 요구가 높다는 점을 반영하여, 문화 단원의 분량을 2배 이상 증가시켰으며, 생생한 사진 자료와 풍부한 볼거리 및 읽을거리를 제공하였음.
 - 「세종한국어 1, 2」의 경우, 문법 설명이 우리말로만 되어 있어, 현지 교사들의 불만이 높았음. 이에 「세종한국어 3, 4」에서는 영어, 중국, 러시아어, 스페인어, 프랑스어로 문법 설명 부분을 번역하여 수록하였음.
 - 발음이 교육 항목으로 제시되기를 희망하는 현지의 요구를 반영하여, 「세종한국어 3, 4」에서는 한 단위 당 하나의 발음 항목을 선정하여 교육 내용에 포함시켰으며, 이때의 발음 항목은 각 단원의 ‘대화 1, 2’를 학습하는 데에 유의미한 음운 현상을 중심으로 하여 선택하였음.

나. 교재의 구성 방안

1) 교재의 목표 수준과 수업 시수

- 「세종한국어 3, 4」의 목표 수준은 세종학당 교육과정과 맞출 수 있도록 국제통용 한국어 교육 표준 모형의 2급 수준으로 하였으며, 세종학당 교육 관계자를 대상으로 한 설문조사에서 수합된 의견을 수렴하여 교수요목에서 제시할 어휘 및 문법 항목 및 그 수준을 선정하고 배열하였음.
- 목표 수업 시수는 약 180시간의 수업 시수를 기준으로 삼았으며, 이는 국제통용 한국어 교육 표준 모형의 연구 결과와 세종학당 수업 현황에 대한 조사를 통하여 도출한 결과임.²⁾ 단 수업 시수가 이를 상회하는 일부 학교의 경우, 기

2) 세종학당의 교육과정은 각 기관에 따라 상이하나 평균적으로 보았을 때, 한 학기를 14주에서 15주로 구성하고 한 주에 약 4시간에서 6시간을 학습하여, 총 두 학기의 수업을 하는 기관이 가장 많다. 다음은 세종학당의 주당 수업 시간에 대한 조사 결과이다.

<주당 수업 시간>			
수업시간	빈도	수업 시간	빈도
2시간	4	6시간	30

존의 「초급 한국어」를 활용하여 보충할 수 있도록 하였음.

- 「세종한국어 1, 2」의 경우, 기준 시수를 120시간으로 두고, 이에 예비편과 복습 단원을 추가하여 현지의 수업 시수에 따른 융통성 있는 교재 사용을 가능하도록 하였으나, 「세종한국어 3, 4」에서는 주당 6시간 수업이 이루어지는 기관이 가장 많은 점, 학습자 수준이 「세종한국어 1, 2」보다 다소 향상된 점, 교육 내용 증편에 대한 현지의 요구가 있다는 점 등을 반영하여 어휘, 발음, 문화 등의 내용을 보강하여 180시간에 맞게 구성하고자 함.

2) 교재의 단원 수 및 단원 구성

- 본 「세종한국어 3, 4」는 「세종한국어 1, 2」와 같게 한 단원이 한 주, 즉 6시간에 끝날 수 있도록 설계하였음. 이로써 교사와 학습자에게 체계적이고 편리한 교육이 가능하도록 하고 학습 동기와 성취감을 높일 수 있도록 하였음.
- 한 주에 한 단원 씩 학습하는 경우에는 두 학기, 즉 30주간 학습할 분량의 단원이 필요하여 30단원으로 구성된 교재가 필요하나 실제의 수업에서는 수업 결손일이 발생할 수 있음. 따라서 현지 상황에 맞춰 탄력성 있게 활용할 수 있도록 하되 언어지식과 언어기술에 중점을 둔 총 28개의 단원과 문화를 다룬 8개 단원을 포함하여 구성하되³⁾ 현지 한국어 사용 환경과 학기별 학습자의 특성에 따라 융통성을 가지도록 교재를 개발하였음.

4. 「세종한국어 3, 4」의 교수요목 설계 방안

가. 교수요목 설계의 기본 방향

- 1) 본 교재의 교수요목은 「세종한국어 1, 2」와의 연계성을 고려하며, 국제 통용 한국어교육 표준 모형 개발 1, 2단계 연구(2011)에서 제시한 등급 수준 및 주제, 어휘, 문법, 텍스트, 기능/과제, 문화 목록을 면밀히 검토하여 교재 개발에 충실

2.15시간	1	7.5~12시간	1
2.5시간	3	10시간	2
2~3시간	3	15시간	6
3시간	9	19시간	5
4시간	14	20시간	4

- 3) 세종학당 교육 관계자 대상의 설문조사에 나타난 현지의 요구에 따르면 교육 현장에서 다루는 교육 내용 중 ‘어휘 및 문법’의 비중이 가장 높으며, 다음으로는 ‘말하기’, ‘듣기’, ‘읽기’, ‘문화’의 순으로 나타나 현재의 단원 구성의 비율이 타당한 것으로 파악되었다.

히 활용하였음.

2) 이를 통하여 일차적으로 교수요목에 포함될 주제, 기능과 언어 지식 항목을 선정하였음. 일차적으로 선정된 항목은 다음과 같음.

○ 주제 : 일상생활, 선물, 여가, 날씨와 생활, 사고, 할 일, 집, 일정, 쇼핑, 부탁, 금지와 허락, 성격, 꿈, 요리, 감정, 여행' 등.

○ 기능 : 안부 묻기, 의견 묻기, 물건 고르기, 여가 생활에 대해 묻고 답하기, 날씨 묘사하기, 이유 말하기, 거절하기, 집이나 숙소에 대해 이야기하기, 계획에 대해 묻고 답하기, 물건 묘사하기, 상황 설명하기, 부탁하기, 금지하기, 허락하기, 자신의 성격 묘사하기, 성격에 대해 묻고 답하기, 희망 사항에 대해 묻고 답하기, 요리법 설명하기, 여행 경험 이야기하기, 자신의 감정에 대해 이야기하기, 추천하기, 요청하기, 전달하기 등.

○ 문법 : 이/가 아니다, -(으)ㄴ지, (이)나, -지 않다(못하다), -(으)니까, 와/과, -기 때문에, -아지다/어지다, 그래도, -기 전에, 부터 - 까지, -고 있다, -아/어 가다, -(으)로, -거나, -는 동안, -기로 하다, -이라서, -(으)ㄴ 것 같다, -는데, -아다/어다 주다, -아도/어도 되다, -(으)면 안 되다, -(으)ㄴ 편이다, - (으)면서, -겠-, -는(동사 관형형), -아도/어도, -(으)ㄴ 적이 있다/없다, -는 중이다, -네요, -았으면/었으면 좋겠다, -는지 알다/모르다, 아마 -(으)ㄴ 것이다, -(으)ㄴ 것 같다 등.

○ 어휘 : 주제와 관련된 것으로 각 단원별로 2개의 의미 범주를 선택. 어휘 수는 「세종한국어 1, 2」 대비 20~30%를 증가시켰음. 이는 수업 시수 증가와 학습자의 한국어 능력 향상 정도 및 교육 어휘 수 증가에 대한 현지의 요구를 반영한 결과임. 「세종한국어 1, 2」에서는 각 267개, 379개, 총 646 어휘를 학습하였으며, 「세종한국어 3, 4」에서는 약 1100개의 어휘를 다루게 되었음. 3권은 567개의 어휘를, 4권은 588개의 어휘를 다룸⁴⁾.

○ 언어 기술 : 구어 기술 간 연계와 문어 기술 간 연계를 통해 네 가지 언어기술이 통합되도록 하여, 각 단원별로 말하기와 듣기, 읽기와 쓰기를 학습하도록 설계하였음.

나. 세종학당 교육 관계자 설문조사 내역

4) 4권의 경우, 현지 발행이 완료되지 않아 최종 어휘수가 변경될 수 있음.

1) 본 교재의 교수요목은 위와 같이 일차적으로 선정된 항목을 기반으로 하여 세종학당 교육 관계자의 설문조사에 나타난 현지의 요구사항을 반영하여 결정되었음. 다음은 주요 교육 내용에 대한 설문조사의 결과를 요약한 것임.

○ 주제 : 요구조사에서 교육 필요성이 높은 것으로 나타난 상위 30개 주제 항목 가운데 27개 항목은 「세종한국어 1, 2」에서 이미 다루어졌거나 「세종한국어 3, 4」에서 다루기로 한 일차 선정 주제와 일치되었음. 상위 30개 항목 중 「세종한국어 1, 2, 3, 4」의 선정 주제에서 벗어나는 주제는 ‘직장 생활’, ‘연애와 결혼’, ‘사건, 사고’ 세 가지인데⁵⁾ 이들의 경우, 초급에서 다루기에는 이와 연동되는 기능과 언어 지식의 난이도가 높아 본 교재에서는 다루지 않았음.⁶⁾ 다만, ‘연애와 결혼’은 문화 단원에서 한국의 결혼 문화를 소개하여 문화 차원에서 포함함.

○ 기능 : 요구조사에서 교육 필요성이 높은 것으로 나타난 상위 30개 기능 항목 가운데 26개 항목은 「세종한국어 1, 2」에서 이미 다루어졌거나 「세종한국어 3, 4」에서 다루기로 한 일차 선정 기능과 일치되었음. 상위 30개 항목 중 「세종한국어 1, 2, 3, 4」의 선정 주제에서 벗어나는 주제는 ‘발표하기’, ‘동의하기’, ‘취소하기’, ‘반대하기’ 네 가지임. 이 가운데, ‘발표하기’, ‘동의하기’, ‘반대하기’는 초급에서 목표로 하는 의사소통 기능에 해당하지 않으며, 요구조사에 나타난 주제 영역을 소화하는 데에 필요한 기능이 아니므로 주제와 기능이 일치하지 않아, 본 초급에서는 다루지 않았음. ‘취소하기’ 기능의 경우, 「세종한국어 4」

5) 요구조사에 나타난 상위 30개의 주제 항목은 다음과 같다.

순위	주제	빈도
1	영화와 드라마	60
2	문화 비교	59
3	감사와 사과	58
4	생활 습관	55
5	꿈과 희망	52
6	공공예절	51
7	여행	51
8	성격	50
9	직장생활	50
10	쇼핑	49
11	부탁	48
12	연애와 결혼	46
13	날씨와 생활	44
14	학교생활	43
15	요리	42

순위	주제	빈도
16	좋아하는 것	41
17	경험	41
18	축하	40
19	외국 생활	40
20	공공장소	39
21	집안일과 할 일	38
22	건강	37
23	예약	35
24	외모	34
25	초대	33
26	사건, 사고	33
27	교통	33
28	자기소개	32
29	만남	31
30	친구	30

6) 상위 30개 항목이 아닌 하위 항목들의 경우도, ‘편지’와 ‘스포츠’ 같은 주제는 「세종한국어 1, 2, 3, 4」에서 단원의 주제로 다루어지지 않았으나 기능이나 대화 등에서 이와 같은 내용이 자주 등장하여 별도의 단원으로 제시하지 않는 것을 고려하고 있음.

의 예약 관련 단원에서 이 기능을 일부 교육할 예정이며 ‘발표하기’ 또한 발표를 명시적인 교육 항목으로 제시하지는 않으나 말하기 활동에서 이러한 기능을 포함하였음.

- 문화 : 현지의 요구에 따르면 문화 단원에 할애하는 교육 시간의 비중이 다른 내용에 비하여 적기는 하나, 약 8% 정도에 해당함. 이를 감안하면 문화 교육 내용이 다소 보강될 필요가 있었음. 현재의 교수요목에서는 「세종한국어 1, 2」의 통일성 유지를 위하여 권당 4개의 별도 단원으로 다루었으나 문화 단원의 배열이나 교육의 양에서 변화를 주어 문화 단원의 내용을 기존 두 페이지에서 네 페이지로 증편하였고, 사진과 해설의 양도 늘렸음.
- 발음 : 「세종한국어 1, 2」는 발음을 교육 내용으로 포함시키지 않았으나 발음 교육에 대한 현지의 요구가 있어, 본 「세종한국어 3, 4」에서는 발음을 적극적인 교육 내용으로 매 단원에 채택하여 매 단원, 그 단원과 관련이 있는 발음 항목을 선택하여 제시하였음.

2) 이 외에도 설문조사의 서술형 응답 중 아래와 같은 내용이 가장 많이 제시되어 연구진에서는 이를 교수요목 및 단원 구성에 반영하는 방안을 다음과 같이 모색하였음.

- 빈출 의견의 예 :

샌프란시스코03 : 각 장을 길지 않게 그 안에서 대화와 읽고 쓰기, 듣기 말하기의 구조를 지루하지 않게 잘 구성하였다고 생각합니다.

런던01 : 초급 책은 각 과가 아주 유용하고 필수적인 내용들로 구성되어 있고 각 과 별로, 주제 별로 대화 2개 (문법 2개), 듣기, 읽기가 다 들어간 통합적인 접근을 보여주는 교재라고 생각합니다.

우한01 : 문법 설명이 부족하여, 학생들이 연습1.2의 이해과정에서 어려움이 있습니다. 문법 설명과 활용이 보강되었으면 합니다. 그리고 자기평가 과정에서 각 단원의 학습내용을 스스로 평가해 보는 연습문제를 구성했으면 합니다.

이스탄불 : 본 교재를 보충할 수 있는 활용교재(문법/단어 등의 활용 연습용)가 반드시 필요합니다. 이것이 없으면 현지에서 교사들이 자체 제작해서 사용할 수밖에 없는데 본부에서 제작해 주시면 많은 도움이 되겠습니다. 일반 대학교의 한국어 교재는 대부분 활용교재가 같이 있습니다.

모스크바12 : 특별한 보완점은 없지만, 연습문제가 더 많이 필요할 것 같습니다.

충청1 : <세종한국어1,2>는 중문판이 없어 교사가 중국어로 일일이 설명해야하는 어려움이 있음.

- 번역 제공이나 현지어판에 대한 요구도 적지 않게 발견되어, 전술한 바와 같이 5개 국어의 문법 번역을 제시하였음.
- 기타 의견으로 교재 구성은 상당히 타당하나 연습이나 문법 설명에 대한 할애가 부족하다는 의견이 있음. 그러나 현재의 구성을 유지하면서 연습과 문법 설명을 보충하는 것은 본 교재의 개발 취지와 맞지 않음. 이러한 불만 사항은 교사용 지침서 혹은 워크북이 제작되는 경우 해소될 수 있을 것으로 보임.

다. 「세종한국어 3, 4」의 교수요목

- 전술한 일차 선정 교육 내용과 현지 요구조사의 의견을 수렴하여 현재 확정된 교수요목은 다음과 같음.

<표 1> 「세종한국어 3」의 교수요목

단원	주제	기능	문법	어휘	발음
1	직업	사람들의 직업과 하는 일에 대해 듣고 말하기 친구에게 새로운 사람을 소개하는 글 읽고 쓰기	이/가 아니다, -는	직업, 하는 일	[ㅂ]+ㄴ→ [ㅁ]+ㄴ
2	좋아하는 것	자주 하는 일에 대해 듣고 말하기 시간이 있을 때 하는 일에 대해 읽고 쓰기	(이)나, -는 것	운동, 시간이 있을 때 하는 일	[ㄷ]+ㅎ→ [ㅌ]
3	축하	축하할 때 하는 일에 대한 의견과 이유 듣고 말하기 축하하는 글을 읽고 쓰기	-(으)니까, 에게,	축하할 때 하는 일, 축하하는 일	ㄴ+ㄷ→ [ㄷ]+ㄷ
문화 1	한국의 축하하는 날				
4	할 일	집안일과 해야 할 일에 대해 듣고 말하기 해야 할 일에 대해 읽고 쓰기	-고 있다, -기 싫다/힘들다/쉽다/어렵다	집안일, 해야 할 일	[ㄷ]+ㄴ→ [ㄴ]+ㄴ
5	휴가 계획	계획에 대해 묻고 답하기	동안, -기로 하다	기간, 휴가 때 하는 일	며칠 동안 [며칠동안]
6	쇼핑	사고 싶은 물건에 대해 듣고 말하기 물건에 대한 평가와 의견 읽고 쓰기	말고, -는/(으)ㄴ 것 같다	색깔과 무늬, 물건에 대한 평가	받침 ㄹ
문화 2	한국인의 휴가				
7	여행과 방문	여행에서 하는 일과 여행 준비에 대해 듣고 말하기 여행에 대한 글 읽고 쓰기	-(으)ㄴ 수 있다/없다, -(으)ㄴ	여행에서 하는 일, 여행 준비	ㅎ+ㅅ→ [ㅈ]
8	공공	공공 예절에 대해 듣고 말하기	-(으)면	공공장소에서 하	ㄱ

	예절	공공 예절에 대해 읽고 쓰기	안 되다, -아도/어도 되다	면 안 되는 일, 공공장소에서 주의할 일	
9	생활 습관	생활 습관에 대해 듣고 말하기, 좋은 습관에 대해 읽고 쓰기	마다, -기 전에	건강에 좋은 습관, 나쁜 습관	ㄷ
문화 3	한국인의 공공 예절				
10	물건 찾기	물건에 대한 묘사를 듣고 말하기 물건의 모양과 위치를 설명하는 글을 읽고 쓰기	-(으)ㄴ 거예요, -아/어 있다	물건의 모양, 물건의 상태 묘사	받침 〇
11	날씨	날씨와 날씨의 변화에 대해 듣고 말하기 날씨에 대해 설명하는 글을 읽고 쓰기	-아지다/어지다, -네요	날씨 1, 날씨 2	ㅅ
12	부탁	상황을 설명하고 부탁하는 대화를 듣고 말하기 상황을 설명하고 부탁하는 글을 읽고 쓰기	-아/어 주세요, -는데/-(으)ㄴ	부탁할 일, 부탁 해야 하는 상황	[ㄷ]+ㅁ → [ㄴ]+ㅁ
문화 4	한국의 날씨와 음식				
13	살고 싶은 집	살고 싶은 곳에 대해 듣고 말하기 집의 조건과 상태에 대해 읽고 쓰기	-았으면/었으면 좋겠다, -거나	집의 조건, 집의 상태	ㄱ[ㄱ]
14	꿈	자신과 친구들의 꿈에 대해 묻고 답하기 꿈을 갖게 된 이유와 각오에 대해 읽고 쓰기	-기 때문에, -겠-	꿈을 갖게 된 이유, 각오	ㄴ[ㄴ]

<표 2> 「세종한국어 4」의 교수요목⁷⁾

단원	주제	기능	문법	어휘
1	근황	근황과 인물 묘사에 대해 듣고 말하기 근황과 인물 묘사에 대한 글을 읽고 쓰기	-(으)면서, -게	근황, 인물 묘사
2	외국 생활	외국 생활에 대해 듣고 말하기 외국 생활에 대한 글을 읽고 쓰기	-(으)ㄴ 지, -게 되다	외국 생활, 생활과 느낌
3	초대	초대 관련 내용에 대해 듣고 말하기 초대에 대한 글을 읽고 쓰기	-(으)ㄴ까 하다, -거 든요	초대, 승낙과 거절
문화 1	한국인의 주거 생활			
4	결심	결심하는 내용에 대해 듣고 말하기 결심에 대한 글을 읽고 쓰기	-기 위해서, 예	결심의 목적, 실천할 일
5	문화 비교	문화 비교에 대해 듣고 말하기 문화 비교에 대한 글을 읽고 쓰기	은/는, -는데/(으)ㄴ데	식사 문화, 생활문화
6	감사	감사하는 일에 대해 듣고 말하기 감사하는 일에 대한 글을 읽고 쓰기	-(으)ㄴ 덕분에, 밖에	감사의 이유, 감사 표현
문화	한국의 결혼			

7) 4권의 경우, 발음 항목을 일부 조정하고 있어 상기한 교수요목에 포함시키지 않았으며, 이는 최종보고회에서 제시하도록 하겠음.

2				
7	공공시설 이용	공공시설 이용에 대해 듣고 말하기 공공시설 이용에 대한 글을 읽고 쓰기	-는지/(으)는지 않다/ 모르다, -(으)려면	공공시설 이용
8	예약	예약하는 일에 대해 듣고 말하기 예약에 대한 글을 읽고 쓰기	-(으)려고 하다, -(으)시겠습니까?	예약에 필요한 정보, 예약 관련 어휘
9	경험	경험에 대해 듣고 말하기 경험에 대한 글을 읽고 쓰기	-(으)니 적이 있다/없다, -는 동안	사건, 감정과 심리
문화 3	한국의 대중문화			
10	요리	즐거 하는 요리에 대해 듣고 말하기 요리법에 대한 글을 읽고 쓰기	(으)로, -고 나서	요리의 재료, 요리 방법
11	영화와 드라마	영화와 드라마의 특징에 대해 듣고 말하기 영화와 드라마에 대한 글을 읽고 쓰기	같이, -잖아요	영화와 드라마, 인기 이유
12	패션	좋아하는 옷에 대해 듣고 말하기 상황에 맞는 옷에 대한 글을 읽고 쓰기	에다가, -는/(으)니 편이다	옷과 액세서리, 패션과 관련된 성향
문화 4	한국의 지리			
13	성격	성격에 대해 듣고 말하기 성격에 대한 글을 읽고 쓰기	-아/어 보이다, -(으)르 것 같다	성격, 성향
14	소감	한국어 공부와 친구들에 대해 듣고 말하기 한국어 공부에 대한 글을 읽고 쓰기	얼마나 -는지/(으)는지 모르다, -기는요	공부, 칭찬

5. 「세종한국어 3, 4」의 단원 구성

가. 단원의 구성

- 1) 본 단원에서는 초급에 필요한 기능을 중심으로 각 단원에 두 개의 문법과 두 개의 어휘군을 포함하도록 구성.
- 2) 본 단원은 한국어에 대한 언어지식과 언어사용을 위한 언어기술 부문이 주축이 되며, 문화 부문이 3개 단원에 한 항목씩 다루어짐.
- 3) 언어 지식을 다루는 어휘와 문법 연습에 있어서도 단원의 주제가 제시하는 문제 해결 능력이 향상될 수 있도록 고려하였으며 언어지식과 언어기술 사이에 간극이 크지 않도록 어휘와 문법 연습에 유의성을 더함. 이러한 구성을 채택하여 언어지식 학습 후 곧바로 언어사용이 가능하도록 함.

<표 3> 단원의 구성

상위 구성	하위 구성	비고
도입		
대화 1	어휘-문법-연습1(4)-연습2(1)	언어지식
대화 2	어휘-문법-연습1(4)-연습2(1)	
듣고 말하기	듣기 활동(2)*, 말하기 활동(2)* 발음	언어기술
읽고 쓰기	읽기 활동(2)*, 쓰기 활동(2)*	
새 어휘와 표현		언어지식
자기 평가	(3)	학습 전략
문화	(3개 단위마다 1항목)	문화

* (2)는 활동 또는 문제의 개수

- 4) 언어지식 부문에서 근간이 되는 것은 문법과 어휘로 대화 1과 대화 2에 이를 노출시켜 그 사용 환경을 학습자들에게 제공. 이어 구조적인 연습과 기능적 의사소통 활동 연습을 마련하여 정확성을 확보.
- 5) 언어기술 부문에서는 기술 간 연계성을 고려하여 ‘듣고 말하기’의 구어 기술과 ‘읽고 쓰기’의 문어 기술로 나누어 언어 사용을 포함. 각 언어기술은 2개의 활동으로 구성.
- 6) 단원의 상위 구성을 중심으로 그 내용을 살펴보면 다음과 같음.

○ 도입

도입은 단원의 주제를 관련 그림 자료와 질문을 통해 소개.

○ 대화 1, 대화 2

대화 1과 대화 2는 하위 구성으로 각각 하나의 어휘 항목과 문법 항목을 다룸. 예시 대화를 통해 목표로 하는 어휘와 문법 항목들을 노출시킨 후, 어휘를 간단한 활동을 통해 소개하고 문법에서 목표 항목에 대한 제시와 예문을 제공. 어휘와 문법에 대한 연습은 구조적 연습을 하는 ‘연습 1’과 유의적 연습을 하는 ‘연습 2’로 나누어 제공.

○ 듣고 말하기와 읽고 쓰기

듣기와 읽기의 첫 번째 활동은 목표 어휘 및 문법 항목에 초점을 둠. 두 번째 활동은 실제성이 높은 과제들을 언어 사용을 통해 수행하게 하는 데 목적을 둠. 아울러 두 번째 활동은 다른 언어기술과의 연계성을 고려하여 제작함.

○ 새 어휘와 표현

목표 문법과 어휘가 아니지만 연습과 언어기술 활동에서 노출된 어휘나 표현 ‘새 어휘와 표현’에서 처리함.

○ 자기 평가

‘자기 평가’는 학습자가 해당 단원의 학습 목표를 성공적으로 학습했는지 점검할 수 있도록 마련함.

○ 문화

단원의 주제와 어울리는 문화 항목을 3개 단위마다 한 개로 구성. 목표 문화 항목은 총 8개로 문화 항목의 선정은 전통 문화나 성취 문화보다는 현대 문화와 생활 문화를 중심으로 하여 최근 학습자들의 요구를 반영함.

나. 「세종한국어 1, 2」와 「세종한국어 3, 4」의 구성 비교

1) 「세종한국어 3, 4」는 「세종한국어 1, 2」와 기본적으로 동일한 단위 구성을 취하고 있음. 이는 「세종한국어 1, 2, 3, 4」가 초급 수준의 숙달도로 내적 일관성을 유지하도록 하고 「세종한국어 1, 2」를 학습한 학습자들의 학습의 수월성을 돕기 위함임.

2) 「세종한국어 3, 4」는 「세종한국어 1, 2」와 내용면에서 심화되어 차별성을 가짐. 이는 「세종한국어 3, 4」를 준비하기 위함임.

○ 1권, 2권의 특성: 담화 구조를 단순화하여 목표 언어 사용 수준을 해외 세종학당에서 실현 가능한 현실적인 수준으로 낮추었으며 문법과 어휘 활동 및 연습에 있어서도 형태적 정확성을 높일 수 있는 유형을 포함시킴. 한국어에 대한 기초적인 이해가 형성된 후 점차 의사소통적 상호작용 활동을 보강함. 또한 교재 내에 등장하는 대화의 말차례를 부분적으로 확대하여 학습자의 담화 구성 능력을 향상시킴.

- 3권, 4권의 특성: 대화의 담화 구조를 확장함. 3권 1-3단원까지는 대화문의 길이를 7-8문장으로 하여 2권 후반 단원과 유사한 수준을 유지했다가 3권 중반부 단원부터 확장시킴. 어휘도 3권 1-3단원까지는 목표 어휘 제시 수준을 8개로 2권 후반부와 유사한 수준으로 유지하다가 중반부 단원부터 점차 새 어휘와 표현을 통해 상향조정함. 연습 2의 경우 1권과 2권이 단문 생성 중심이었다면 3권과 4권은 대화와 담화를 구성하는 것으로 확대되며 언어 기술에서도 사회 상호작용적 활동이 적극적으로 확보됨.

6. 향후 과제 수행 일정

본 「세종한국어 3, 4」 교재의 개발은 현재 완료를 앞두고 있으며, 3권은 2012년 8월에 발행되었고, 4권은 1교 작업까지 마친 상태임. 2교 원고를 인수받는 대로 교정 작업을 통해 최종 교재를 발간할 예정임.